



S P I T E X

Hilfe und Pflege zu Hause

JAHRESBERICHT JAHRESRECHNUNG 2005

Inhaltsverzeichnis

Vorstand mit Ressorts	2
Geschäftsstelle und Mandate.....	3
Vertretung in anderen Gremien	4
 1. Aus der Sicht der Präsidentin	 8
 2. Berichte zum Geschäftsjahr 2005	 9
2.1. Aus den Ressorts.....	9
2.2. Geschäftsstelle	14
2.3. Kontroll- und Schlichtungsstelle PVK	17
2.4. Fachkommission Bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen	19
2.5. Kinderspitex im Kanton Bern	20
 3. Dank und Persönliches Nachwort des Geschäftsführers.....	 21
 4. Jahresrechnung 2005	 22
Bilanz	23
Erläuterungen zur Jahresrechnung 2005	24
 5. Revisionsbericht	 28

Vorstand des SPITEX Verbandes des Kantons Bern 2005



Von links: Daniel Kettiger, Regula Stähli, Lisa Humbert-Droz, Rahel Gmür und Claudine Böhlen. Die Ressorts «Dienstleistungen», «Marketing» und «Pflege, Hauswirtschaft und Betreuung» sind vorläufig noch nicht besetzt.

Lisa Humbert-Droz	Präsidentin	c/o Humbert Partner AG Postfach 6622, 3001 Bern
Kurt Hirsbrunner	Vize-Präsident (Demission 30.04.05) Ressorts: «Dienstleistungen» und «Bildung»	Distelweg 19 3012 Bern
Daniel Kettiger	Vizepräsident ab 01.05.05 Ressort: «Finanzen»	Postfach 1264 3401 Burgdorf
Claudine Böhlen	Vorstandsmitglied Ressort: «Öffentlichkeitsarbeit»	Spitalackerstrasse 25 3013 Bern
Rahel Gmür	Vorstandsmitglied Ressort: «Verbandsentwicklung» Ressort: «Bildung» ab 01.06.05	Gesellschaftsstrasse 31 3012 Bern
Regula Stähli	Vorstandsmitglied Ressort: «Mitgliederbeziehungen»	Weyermattstrasse 57 2560 Nidau

Geschäftsstelle: Zähringerstrasse 15, 3012 Bern, Telefon-Nr. 031 300 51 51
Fax-Nr. 031 300 51 50 E-Mail: verband@spitexbe.ch, Homepage: www.spitexbe.ch

Geschäftsführer



Piero F. Catani (90 %)

Leiterin
Administration



Iris Meyer (Foto, 80%) ab 01.06.05
Christa Nebel (100%) bis 30.04.05
Yvonne Lüscher (temporär im Mai 05)

Back Office



Sandra Lüchinger (ca. 20 %)

Redaktorin,
Sachbearbeiterin



Stephanie Aeby (70%)

Übersetzungen:

- Anne Lise Greber-Borel (Mandat)

Juristische Beratung:

- Margrit Gilardi (Mandat)
- Andreas Danzeisen (Mandat)

Revisionsstelle:

- Revisia AG, Treuhandgesellschaft,
Biel

Vertretungen des SPITEX Verbandes des Kantons Bern in anderen Gremien:

- | | | | |
|-----|--|---|--|
| 1) | Delegierte Spitex Verband Schweiz | - | 6 Delegierte |
| 2) | Zentralvorstand Spitex Verband Schweiz | - | Lisa Humbert-Droz , Präsidentin Verband |
| 3) | Kantonales Projekt „Soziale Lehre“ | - | Kurt Hirsbrunner , Vize-Präsident Verband (bis 30.04.05) |
| 4) | Organisation der Arbeitswelt (OdA) Gesundheit Bern | - | Rahel Gmür , Vorstandsmitglied Verband, Präsidentin OdA |
| 5) | Ausschuss Lehrortsprinzip (OdA FaGe) | - | Bernhard Moser , Betriebsleiter Spitex Thun |
| 6) | Ausschuss Berufsfelder | - | Bernhard Moser , Betriebsleiter Spitex Thun |
| 7) | Neue Bildungssystematik | - | Kurt Hirsbrunner , Vize-Präsident Verband (bis 30.04.05)
Rahel Gmür , Vorstandsmitglied Verband, (ab 01.06.05) |
| 8) | Fachkommission für das Pflegewesen | - | Piero F. Catani , Geschäftsführer Verband |
| 9) | Fachkommission Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen VBA | - | Annina Berger , Präsidentin Spitex Thun |
| 10) | Pflegende Angehörige | - | Annina Berger , Präsidentin Spitex Thun |
| 11) | Paritätische Vertrauenskommission (PVK) | - | Präsidentin:
Carine Egger Scholl , Fürsprecherin
Sekretär:
Jacques Calcio-Gandino
2 Vertreterinnen SPITEX Verband:
- Regula Stähli , Vorstandsmitglied Verband
- Elisabeth Stettler ,
Betriebsleiterin Spitex Spiez
Stv.: Sigrun Kuhn ,
Betriebsleiterin Spitex Langenthal
2 Vertreter der Krankenversicherer:
- Christoph Engel , santésuisse Bern
- Peter Sieber , santésuisse Bern |
| 12) | Koordination Kinderspitex | - | Kurt Hirsbrunner , Vize-Präsident Verband (bis 30.04.05),
Regula Stähli , Vorstandsmitglied Verband (ab 01.05.05)
Piero F. Catani , Geschäftsführer Verband |
| 13) | Kispi Förderverein (Kinderspitex) | - | Kurt Hirsbrunner , Vize-Präsident Verband (bis 30.04.05) |

Interne Arbeitsgruppen

Einsatz in der Kerngruppe Betriebsleiter/innen

- **Regula Stähli**, Vorstandsmitglied Verband
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband

Verhandlungsdelegation mit santésuisse Bern

- **Lisa Humbert-Droz**, Präsidentin Verband
- **Rahel Gmür**, Vorstandsmitglied Verband
- **Dieter Widmer**, Vertreter der Gemeinden
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband

Arbeitsgruppe Datenschutz

- **Daniel Kettiger**, Vize-Präsidentin Verband
- **Katarina Wilhelm**, Betriebsleiterin
Spitex Nidau
- **Angelica Merz**, Betriebsleiterin Spitex Worb
- **Irene Mettauer**, Betriebsleiterin
Spitex Belp-Toffen
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband

GESAMTPROJEKTLEITUNG der Projekte des Kantonalverbands «Standards mit Indikatoren für Spitex-Leistungen» und «Regional- isierung der Spitex-Landschaft»

- **Lisa Humbert-Droz**, Präsidentin Verband
- **Rahel Gmür**, Vorstandsmitglied Verband
- **Kurt Hirsbrunner**, Vizepräsident Verband
(bis 30.04.05)
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband
- **Christa Nebel**, Leiterin Administration
(bis 30.04.05)
- **Iris Meyer**, Leiterin Administration
(ab 01.06.05)
- **Peter Dolder**,
externe Projektleitung «Regionalisierung»
- **Kurt Jaggi**, externe Projektleitung
«Standards mit Indikatoren» (bis 17.11.05)
- **Andreas Näf**, externe Projektleitung
«Standards mit Indikatoren» (bis 17.11.05)

Projekt «Standards mit Indikatoren für Spitex-Leistungen»

Steuergruppe:

- **Kurt Hirsbrunner**, Vizepräsident Verband
(bis 30.04.05)
- **Kurt Jaggi**, externe Projektleitung
«Standards mit Indikatoren» (bis 17.11.05)
- **Andreas Näf**, externe Projektleitung
«Standards mit Indikatoren» (bis 17.11.05)
- **Katharina Balsiger**, santésuisse Bern
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband
- **Jan Guillaume**, GEF, ALBA
- **Fritz Jost**, Betriebsleiter
Spitex-Verein Heimberg
- **Sigrun Kuhn-Hopp**, Betriebsleiterin
Spitex-Dienste Langenthal
- **Angelica Merz**, Betriebsleiterin
Verein Spitex Worb

- **Marie-Claire Rossé**, Betriebsleiterin Spitex-Vallée de Tavannes et du Petit-Val, ab 01.10.05 abgelöst durch **Esther Mohni**
- **Marcel Rüfenacht**, Direktor SPITEX BERN
- **Elisabeth Stettler**, Betriebsleiterin Spitex Verein Spiez
- **Ueli Studer**, Gemeinderat Köniz

Arbeitsgruppe

«Dienstleistungsstandards»:

- **Fritz Jost**, AG Vorsitz, Betriebsleiter Spitex-Verein Heimberg
- **Stephanie Aeby**, Redaktorin Verband
- **Dorothee Buchmüller**, Betriebsleiterin Spitex-Verein Saanenland
- **Annabelle Crivelli**, Bildungsverantwortliche SPITEX Thun
- **Barbara Eggimann**, Fachbereichsleiterin Spitex-Verein Köniz-Oberbalm
- **Herbert Graf**, Betriebsleiter Spitex-Verein Neuenegg (bis Nov. 05)
- **Marius Muff**, Leiter Betriebsmanagement SPITEX BERN
- **Brigitte Riesen-Tschabold**, Betriebsleiterin Spitex-Verein Obersimmental

Arbeitsgruppe

«Strukturstandards»:

- **Elisabeth Stettler**, AG Vorsitz, Betriebsleiterin Spitex Spiez
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband
- **Christoph Gfeller**, Leiter Finanzmanagement u. Controlling SPITEX BERN
- **Marianne Hubschmid**, Spitex Bürglen
- **Katarina Wilhelm**, Betriebsleiterin Spitex Nidau
- **Erika Wüthrich Rösch**, Betriebsleiterin Spitex Burgdorf

Projekt «Regionalisierung der Spitex-Landschaft»

Steuergruppe:

- **Rahel Gmür**, Vorstandsmitglied Verband
- **Peter Dolder**, externe Projektleitung
- **Charlotte Bühlmann**, Gemeinderätin Münchenbuchsee
- **Piero F. Catani**, Geschäftsführer Verband
- **Gottfried Gehriger**, Präsident Spitex-Verein Kehrsatz
- **Vreni Greber**, ESPAS Moutier und Umgebung
- **Jan Guillaume**, GEF, ALBA

- **Peter Herrmann**, Präsident Spitex-Verein
Thurnen-Riggisberg u. Umgebung
- **Kurt Krieger**, Präsident Spitex Aarwangen
- **Sigrun Kuhn-Hopp**, Betriebsleiterin
Spitex-Dienste Langenthal
- **Susanne Leuenberger**, Gemeinderätin Muri
- **Bernhard Moser**, Betriebsleiter Spitex Thun
- **Niklaus Sägesser**,
Präsident Spitex-Verein Schüpfen u.U.
- **Heinz Witschi**,
Präsident und Betriebsleiter Spitex Meiringen

1. Aus der Sicht der Präsidentin

Sehr geehrte Damen und Herren

Wenn ich auf das vergangene Jahr zurückblicke, stelle ich fest, dass wir schon einige Projekte des Vorjahres realisieren konnten. In der Hauptsache betrifft das die beiden Projekte für unsere Zukunft, die „Standards mit Indikatoren für Spitex-Dienstleistungen“ und „Regionalisierung der Spitex-Landschaft“. Per Ende 2005 stand das Handbuch mit Anleitungen zur Regionalisierung kurz vor dem Druck; die Standards mit Indikatoren haben wir der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) quasi als Weihnachtsgeschenk zur Stellungnahme überlassen. Ohne die Mitarbeit unserer Mitglieder wären die Projekte nicht, wo sie sind; ich danke Ihnen allen herzlich für Ihr Engagement!

Über die Zukunft der Branche Spitex haben Vorstand und Geschäftsleitung im Herbst in Spiez diskutiert. Unser erklärtes Ziel bis 2015 lautet: **Spitex ist die Nummer 1 in der ambulanten Grundversorgung**. Dieses langfristige Ziel entspricht nicht nur den Vorgaben des Kantons Bern (Altersbericht), sondern ist die Konsequenz, nach welcher die ungebremste Steigerung der Gesundheitskosten verlangt. Spitex betreut und pflegt die gesamte Bevölkerung, nicht nur alte Menschen. Flächendeckend im ganzen Kanton Bern wird deshalb das Angebot von Kinderspitex, palliativen und onkologischen Leistungen auf- bzw. ausgebaut. Den zunehmenden Anforderungen begegnen wir vorbereitet: Sie finden eine Übersicht über die strategischen Ziele 2015 auf unserer Homepage www.spitexbe.ch/Interna/Präsid.konferenz.

Ab 2006 brauchen Gemeinden, welche Spitex-Leistungen in Auftrag geben und diese über den Lastenausgleich abrechnen wollen, dazu eine **Ermächtigung** des Kantons. Im Herbst 2005 führten die GEF, der Verband Berner Gemeinden (VBA) und der SPITEX Verband einen gemeinsamen Informationsanlass an vier Orten im Kanton durch.

In Sachen **Krankenversicherungsgesetz** (KVG) sind wir keinen Schritt weitergekommen. Die parlamentarische Debatte verzögert sich, das KVG wird frühestens in der Sommersession 2006 behandelt werden. Bis dahin können wir nichts weiter unternehmen, und wenn wir aktiv werden, so ohne die Unterstützung unseres Dachverbands. Der Spitex Verband Schweiz (SVS) strebt noch immer eine einheitliche Lösung an für stationäre und ambulante Pflege. Der SVS widerspricht damit nicht nur der Alterspolitik des Kantons Bern, sondern auch der Forderung der Konferenz der Schweizerischen Gesundheitsdirektoren, die eindeutig zwischen stationären und ambulanten Leistungen unterscheiden will. Der SPITEX Verband des Kantons Bern – wir – müssen uns ernsthaft überlegen, ob wir die strategische Ausrichtung des SVS weiter mittragen wollen, oder ob wir uns aus dem Zentralvorstand verabschieden müssen.

Was ich im Jahresbericht 2003 als «den Wermutstropfen» bezeichnete, beschäftigt uns als Dauerbrenner: Der **Tarifvertrag** (ein Dossier von mehreren Ordnern!) bzw. die Unmöglichkeit, mit Santésuisse eine konstruktive Zusammenarbeit zu finden und einen akzeptablen Vertrag mit akzeptablen Tarifen abzuschliessen. Santésuisse Schweiz hat das Resultat der Verhandlungen zwischen Santésuisse Kanton Bern und uns abgelehnt. Nachdem Santésuisse auch den durch den Regierungsrat erlassenen Tarif angefochten hat, hat nun der Bundesrat das Wort. Ob er von sich hören lassen wird, bevor das neue KVG steht, ist fraglich. Die Spitex-Tarife im Kanton Bern sind deshalb weiterhin provisorisch.

Ich danke unseren Mitgliedern, den Kolleginnen und Kollegen aus dem Vorstand, den Mitarbeitenden der Geschäftsstelle und allen anderen, die sich für die Spitex und damit für unsere Bevölkerung einsetzen. Wir befinden uns auf dem richtigen Weg zum wichtigen Ziel.

Lisa Humbert-Droz

2. Zum Geschäftsjahr 2005

2.1. Berichte der Ressortverantwortlichen

Ressort Mitgliederbeziehungen: Regula Stähli

Das Jahr 2005 ist im Wesentlichen gleich verlaufen wie das Jahr 2004. Die Besuche in den Regionen fanden auch in diesem Jahr statt, insbesondere bei den Organisationen, welche sich konkret mit Fusion und Zusammenarbeit auseinandersetzen.

Mein Einsitz in der Paritätischen Vertrauenskommission hat mir auch in diesem Jahr geholfen, praktische Probleme der Organisationen zu erkennen und nach Lösungen zu suchen. Die Sitzungen der Kerngruppe, denen ich als Vertreterin des Vorstandes mit Piero F. Catani beiwohnte, haben sich ebenfalls als aufschlussreich erwiesen und erlauben mir, die Anliegen der Betriebsleiterinnen an den Vorstand weiterzuleiten.

Der Echoraum vom 29. November 2005 hat bei den Vertreterinnen und Vertretern der Organisationen einerseits das Interesse an der Umsetzung der Projekte «Standards mit Indikatoren» und «Regionalisierung» geweckt, andererseits aber auch Unsicherheit betreffend der Zukunft der Organisationen ausgelöst. Im Grossen und Ganzen wurde er jedoch geschätzt und als Anregung aufgenommen.

Ich werde mich weiterhin bemühen, eine gute Zusammenarbeit zu fördern, damit wir die künftigen Herausforderungen gemeinsam meistern können.

Ressort Öffentlichkeitsarbeit: Claudine Böhlen

Allgemeines

Der Kantonalverband und das Ressort Öffentlichkeitsarbeit haben wiederum jede Gelegenheit genutzt, um Öffentlichkeit, Behörden, Partnerorganisationen und Mitglieder über die neuesten Entwicklungen in der Spitex-Branche ins Bild zu setzen. Information und Kommunikation erfolgten über zahlreiche persönliche Gespräche und Kontakte sowie über mehrere vom Kantonalverband durchgeführte Anlässe, teils mit Medienpräsenz. Inhaltliche Schwerpunkte waren die KVG-Revision mit der Neuordnung der Pflegefinanzierung, die Tarifverhandlungen und die beiden im November 2004 gestarteten Projekte zur Neugestaltung der Spitex-Landschaft (vergl. S. 10 und 11). Ein seit längerem geplantes Parlamentarierfrühstück, an dem die Haltung des Kantonalverbandes für die Finanzierung der Langzeitpflege dargelegt werden sollte, wurde wegen der Verzögerung des Geschäfts in den eidgenössischen Räten auf später verschoben.

Die wichtigsten Veranstaltungen zu Händen der Öffentlichkeit und der Mitglieder waren:

- Spitex-Tag: Er wurde wiederum am ersten Wochenende im Mai, am 7.5.2005, durchgeführt, und zwar erstmals als nationaler Tag unter einem einheitlichen Motto. Im Kanton Bern haben zahlreiche Basisorganisationen mit Unterstützung des Kantonalverbandes Aktionen verschiedenster Art durchgeführt. Drei davon – Spitex Meikirch-Kirchlindach, Spitex Täuffelen und der Verein Spitex-Dienste der Region Konolfingen - wurden für ihren Focus-Bericht über den Anlass vom Kantonalverband mit einem Preis bedacht.
- 10-Jahre-Jubiläum des SPITEX Verbandes des Kantons Bern: Die am 19.5.2005 im Berner Kursaal durchgeführte Delegiertenversammlung wurde zum grossen Erfolg für unsere Mitglieder und Partnerorganisationen. Präsidentin Lisa Humbert-Droz erläuterte aus die-

sem Anlass Aktivität und Ziele der Spitex in einem Interview mit dem Regionaljournal von Radio DRS.

- Echoraum zu den im November 2004 gestarteten Projekten «Standards mit Indikatoren» und «Regionalisierung»: Teilnahme und Interesse der Mitgliedorganisationen an der Info-Veranstaltung vom 29.11.2005 in der Kaserne Bern waren gross, die Reaktionen auf die zu Händen der GEF abgeschlossenen Projekte überwiegend positiv.

Informations- und Kommunikationskonzept

An zwei Retraiten im Juni und September hob der Vorstand die Bedeutung der Öffentlichkeitsarbeit hervor. Als ressortverantwortliches Vorstandsmitglied wurde ich beauftragt, ein Informations- und Kommunikationskonzept als Grundlage dazu zu erarbeiten. Dieses entstand in Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle und wurde im Dezember 2005 vom Vorstand abgesegnet.

«Spitex Focus» und «Brennpunkt Spitex»

Das Infobulletin «Spitex Focus» (vier Ausgaben) orientierte die Mitgliedorganisationen wiederum über die Verbandstätigkeit, die laufenden Geschäfte und die wichtigsten Ereignisse im Spitex-Bereich. Am 7.12.2005, nach der Kündigung der bis anhin für den «Focus» verantwortlichen Redaktorin Stephanie Aeby, beschloss der Vorstand, den «Focus» nicht mehr in der bisherigen Form weiterzuführen, sondern die verbandsinterne Information über andere Kanäle zu verbreiten.

Der «Brennpunkt Spitex» als Info-Bulletin, das sich speziell an die Politiker und Politikerinnen sowie an die kantonalen und kommunalen Behörden richtet, erschien im Berichtsjahr einmal.

Ressort Verbandsentwicklung: Rahel Gmür

Das Projekt Handbuch «Regionalisierung der Spitex-Landschaft» war im 2005 ein zentrales Thema meiner Tätigkeit. Gemeinsam mit dem externen Projektleiter Peter Dolder sowie der Steuergruppe wurde zügig in konstruktiver Zusammenarbeit an den Inhalten des Handbuchs gearbeitet. In dieser Phase haben sich alle Beteiligten intensiv mit Pro und Contra Regionalisierung auseinandergesetzt. Dabei wurde klar erkannt, dass ein Näherrücken in der Spitex-Landschaft nur von Vorteil sein kann. Mit dieser zukunftsgerichteten Erkenntnis wird sichergestellt, dass die Spitex als wichtigste Partnerin in der ambulanten Grundversorgung des Gesundheitswesens die geforderten Dienstleistungen in der gewünschten Qualität wird erbringen können.

Der von uns viel zitierte Werkzeugkasten ist komplett; die Gesamtprojektleitung hat Ende Jahr das Handbuch einstimmig verabschiedet. Es handelt sich dabei wohl eher um einen Kompass, denn Sie alle erhalten damit richtungsweisende Informationen auf Ihrer Reise nach Rom, zu dem bekanntlich alle Wege führen sollen. Lange und kurze.

Um noch die letzten Daheimgebliebenen zu überzeugen, auf Reisen zu gehen, fanden in enger Zusammenarbeit mit dem Verband Bernischer Gemeinden (VBG), unserem Verband und der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) vier Informationsveranstaltungen in Burgdorf, Lyss, Spiez und Péry zum Thema statt. Wir haben diese Zusammenarbeit als äusserst fruchtbar erlebt und hier eine neue Form der Zusammenarbeit gefunden, die es zu pflegen und zu vertiefen gilt.

Erste Organisationen sind mit Erfolg in Rom angekommen, sie haben fusioniert. Die einen sind auf der ersten Etappe, andere befinden sich zwischen Mailand und Rom, wieder andere stehen kurz vor dem Ziel. Einige haben einen Zwischenstopp eingelegt, um die Richtigkeit

der gewählten Route zu überprüfen. Bei meinen vielen Besuchen auf den verschiedensten Wegstrecken hat mich die offene Auseinandersetzung zur Thematik sehr beeindruckt.

Mein Dank gilt all jenen, die gemeinsam mit dem Verband die Chance nutzten, wegweisend die ambulanten Grundversorgungen zukunftsichernd auszugestalten.

Ein besonderer Dank geht an die Steuergruppe, ohne deren grosses Engagement die fristgerechte Schlussfassung des Handbuchs kaum möglich geworden wäre.

Ich wünsche allen Reisenden viel Motivation, das Endziel weiterhin mit viel Elan anzustreben.

Ressort Dienstleistungen: Piero F. Catani

Projekt «Standards mit Indikatoren für Spitex-Leistungen»

Für alle Beteiligten am Projekt «Standards mit Indikatoren für Spitex-Leistungen» war es ein arbeitsreiches und intensives Jahr. An dieser Stelle möchte ich allen am Projekt engagierten Personen ganz herzlich für ihren Einsatz danken.

Neben den Vertretungen aus Spitex-Organisationen arbeiten auch Delegierte der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion, von Santésuisse Bern und weitere Partner beim Projekt mit. Zusammen mit dem Verband Bernischer Gemeinden und dem Kanton führten wir im September 2005 insgesamt vier Informationsveranstaltungen in Péry, Lyss, Burgdorf und Spiez zu den beiden Projekten durch. Sie hatten zum Ziel, den Gemeindevertretern und den lokalen Spitex-Organisationen die beiden Projekte vorzustellen, deren Ziel und Zweck darzulegen und gleichzeitig aufzuzeigen, in welche Richtung sich die Spitex in Zukunft bewegen will, um den Anforderungen des Marktes und des Gesundheitswesens zu genügen.

Die Steuergruppe kam zehnmal zusammen, um die anstehenden Aufgaben zu bewältigen. Zwei dieser Sitzungen waren ganztägig. Die beiden Arbeitsgruppen trafen sich zu sechs respektive sieben Sitzungen. Da das Projekt bereits im 2004 gestartet wurde, galt es im Berichtsjahr zuerst anhand einer internen Stärken/Schwächen-Analyse die Handlungsbereiche festzulegen. Anschliessend wurden insgesamt 18 Ziele für die drei definierten Bereiche Dienstleistungen, Strukturen und Ressourcen erarbeitet. Danach nahmen die Gruppen die Definition von 60 Standards mit insgesamt 115 Indikatoren in Angriff.

Die Arbeitsgruppen führten die Arbeiten im Auftrag und unter der Kontrolle der Steuergruppe durch. Diese wiederum erstattete jeweils der Gesamtprojektleitung Bericht über den Stand der Arbeiten. Mit diesem Vorgehen wurde ein logischer Projektablauf gewährleistet.

Wir präsentierten den Mitgliedern das Ergebnis der Arbeiten am Echoraum vom 29. November 2005. Dort hatten die Anwesenden Gelegenheit, sämtliche Ziele, Standards und Indikatoren einzusehen, Fragen zu stellen und ihre Meinung dazu zu äussern. Im Anschluss an den Echoraum liessen wir die bei der Veranstaltung präsentierten Dokumente der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern für eine erste Stellungnahme zukommen.

Im 2006 wird es nun darum gehen, die Standards mit Indikatoren aufgrund der Rückmeldungen anzupassen und die Einführung und Umsetzung bei den Organisationen zu planen.

Die Arbeiten in den verschiedenen Gruppen sowie der Echoraum haben bei den Organisationen vielfältige Diskussionen über die Dienstleistungen, Strukturen und Ressourcen der Spitex-Organisationen ausgelöst. Die Standards mit Indikatoren und die Diskussionen darüber sollen dazu beitragen, Lösungen aufzuzeigen und diese in den Organisationen zu implementieren. Mit der Vereinheitlichung der Dienstleistungen, Strukturen und Ressourcen wird es

den lokalen Spitex-Organisationen gelingen, die Anforderungen der Zukunft erfolgreich zu meistern.

Leistungsbeschreibung der «Ergänzenden Dienstleistungen» in der Spitex

Am 7. April 2005 war es endlich soweit: Die Broschüre über die Leistungsbeschreibungen der «Ergänzenden Dienstleistungen» wurde unseren Mitgliedern zugestellt. Sie ist das Resultat intensiver Arbeit, an welcher über ein halbes Dutzend unserer Mitglied-Organisationen sowie drei Gemeindevertreter und ein Vertreter der Gesundheits- und Fürsorgedirektion beteiligt waren. Die Bedeutung der Broschüre für die Spitex zeigt sich unter anderem auch am Vorwort, welches von Regierungsrat Samuel Bhend verfasst wurde. Die in der Broschüre beschriebenen Leistungen dienen den Spitex-Organisationen als Informationsinstrument und als Grundlage für neue Angebote oder bei Verhandlungen mit Partnern. Mit ihrer Herausgabe schlossen wir die Arbeiten in diesem Bereich erfolgreich ab.

Ressort Bildung: Rahel Gmür

Sekundarstufe II

Mit dem klaren Entscheid im Kanton Bern auf Sekundarstufe II auf die Ausbildung der Fachangestellten Gesundheit (FaGe) zu setzen, wurde eine wichtige Weiche gestellt. Die Arbeitgeber aller Versorgungsbereiche haben diesen Entscheid begrüsst. Dieser hatte zur Folge, dass eine steigende Tendenz der Schaffung von Lehrstellen zu verzeichnen ist. Nach Abschluss des Ablösungsprozesses von Ausbildungsplätzen für die gelernte Hauspflegerin / den gelernten Hauspfleger wird die Anzahl der Lehrstellen FaGe weiter steigen. Es gilt in nächster Zukunft sicher zu stellen, dass die Spitex mit ihrem Wachstumspotenzial die nötige Anzahl Lehrstellen in den Betrieben weiter ausbaut. Nur wenn genügend FaGe-Lehrstellen von den Spitex-Organisationen angeboten werden, haben die Organisationen später keine Nachwuchsprobleme.

Das Rekrutieren von Lernenden war und bleibt ein wichtiges Thema. Eine Evaluation, ob dies zentralistisch mit einem standardisierten Selektionsverfahren, oder wie bei allen Lehren auf Sekundarstufe II üblich, direkt über den Arbeitgeber zu erfolgen hat, wurde in Auftrag gegeben. Erste Erkenntnisse sind Mitte 2006 zu erwarten.

Die verkürzte Lehre auf Sekundarstufe II FaGe Erwachsene wurde im Auftrag der Erziehungsdirektion des Kantons Bern gemeinsam mit der OdA Gesundheit Bern ausgearbeitet. Viele Spitex-Betriebe haben ihr Interesse bekundet, Mitarbeitenden bereits ab 2006 die Ausbildung zu ermöglichen.

Es war ein zentrales Thema der Arbeitgeberverbände, den neuen Gesundheitsberuf FaGe in der Arbeitswelt aller Versorgungsbereiche richtig zu positionieren, damit der Beruf ein «Gesicht» bekommt und gleichzeitig die Chance hat, sich in der vielfältigen Arbeitswelt Gesundheit zu behaupten.

Tertiärstufe HF Pflege

Ab Juni 2005 habe ich in der Begleitgruppe Pilotprojekt HF Pflege Einsitz genommen. Das Fehlen des Schwerpunktes Spitex im ersten Ausbildungsgang zur dipl. Pflegefachfrau / zum dipl. Pflegefachmann musste ich anlässlich der ersten Sitzung mit Erstaunen zur Kenntnis nehmen. Bei der verantwortlichen Projektleitung habe ich umgehend interveniert und deutlich gemacht, dass der Schwerpunkt Spitex im Kanton Bern zwingend anzubieten sei. Der direkte Einbezug der Spitex-Organisationen ist unbedingt erforderlich, damit die Praxis den Schwerpunkt Spitex, welcher im Curriculum ABZ (Aarau, Zürich, Bern) ausformuliert wurde, erfolgreich umsetzen kann. Ohne deren Einbezug kann z. B. der Lehrbereich LTT (Training & Transfer) nicht vorbereitet und sichergestellt werden. Die Ausbildungsverantwortlichen in unseren Betrieben müssen frühzeitig in ihre neuen Aufgaben eingeführt werden.

Die Fachwelt ist bezüglich der fünf Schwerpunkte im Curriculum ABZ gespalten. Dazu kommt, dass das Modell ABZ mit Schwerpunkten bezüglich EU-Kompatibilität mit offenen Fragen behaftet ist. Darüber wurden und werden in Zukunft noch viele Grundsatzdiskussionen geführt.

Mit den Erfahrungen aus dem Pilot, welcher im Oktober 2005 mit 44 Studierenden gestartet ist, werden wichtige Erkenntnisse in die weitere Diskussion einfließen können. Der Umstand, dass sich in erster Priorität niemand für den Schwerpunkt 4 «Betagte Menschen, chronische Kranke, Menschen mit Behinderung» angemeldet hat, lässt aufhorchen und stimmt nachdenklich. Hier sehe ich eine wichtige Verantwortung der Spitex-Landschaft, dieser unerwartet unerfreulichen Tendenz nachhaltig entgegenzuwirken.

Ich danke Allen herzlich, die mich in meiner Arbeit unterstützt und begleitet haben.

Ressort Finanzen: Daniel Kettiger

Im Jahr 2005 wurde die gesamte Verbandsbuchhaltung zum ersten Mal nach dem Finanzmanual geführt. Die neue Buchführung hat sich grundsätzlich bewährt. Die Betriebsbuchhaltung mit Kostenstellen- und Kostenträgerrechnung erlaubt ein aktiveres Finanzcontrolling auch während des laufenden Rechnungsjahres. Das Controlling wurde allerdings teilweise dadurch erschwert, dass das Jahr 2005 noch nach alter Kostenartengliederung budgetiert wurde und dass die Budgetwerte teilweise nur mit einer gewissen Unschärfe in die neue Kostenartengliederung umgerechnet werden konnten.

Wie bereits 2004 zeigte sich auch im Berichtsjahr deutlich, dass es kaum möglich ist, schon im ersten Quartal des Vorjahres ein realistisches Budget zu erstellen. Bereits Anfangs 2005 war es klar, dass es Budgetabweichungen geben wird, weil sich die Ausgangslage seit Frühjahr 2004 verändert hatte. Der Vorstand hat deshalb beschlossen, das Budget künftig nicht mehr an der ordentlichen Delegiertenversammlung im Frühling des Vorjahres, sondern an einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung im Herbst beraten und beschliessen zu lassen. Dieser neue Modus wird erstmals für das Budget 2007 zur Anwendung gelangen.

Für die Projekte «Regionalisierung» und «Standards mit Indikatoren» werden separate Buchhaltungen geführt. Das finanzielle Controlling obliegt den Projektleitungen. Das Projekt «Regionalisierung» konnte bisher im Budgetrahmen abgewickelt werden. Von den im Fonds des Verbandes für Regionalisierungsprojekte reservierten Mitteln wurden im Jahr 2005 insgesamt Fr. 10'000.-- an Mitgliederorganisationen ausbezahlt. Beim Projekt «Standards mit Indikatoren» lässt sich zum Zeitpunkt des Abschlusses des Jahresberichts die finanzielle Lage noch nicht abschliessend beurteilen, weil wegen der bekannten Schwierigkeiten mit der externen Projektleitung ein neuer Vorgehensplan für den Rest der Projektdauer in Erarbeitung ist und die finanzielle Entwicklung von dessen Inhalt abhängig ist.

2.2. Bericht der Geschäftsstelle

Tarifverhandlungen

Die Verhandlungen für die Tarife 2005 und 2006 konnten erst wieder im Januar 2005 aufgenommen werden. Sie führten zum Resultat, dass die Spitex-Organisationen auf Frühling 2005 für die Grundpflege den geringfügig angehobenen Tarif von Fr. 49.20 fakturieren konnten. War man sich über den Tarif 2005 schnell einig geworden, so gestalteten sich die Verhandlungen über den Tarif per 1.1.2006 weitaus schwieriger. Wir vertraten die Ansicht, dass die teuerungsbedingte Erhöhung der Rahmentarife nun auch für die Tarife 2006 wirksam sein müsste. Die Kassen erklärten sich in den Verhandlungen dazu jedoch nur bereit, wenn die Kosten der Spitex-Organisationen offen gelegt würden. Nach zähen Verhandlungen einigten wir uns darauf, dass per 1.1.2006 für die Spitex-Organisationen zwei Tarife wirksam würden: Denjenigen Organisationen, welche die Kostenrechnung offen legen können, wurde eine Tarifierhöhung entsprechend den vom Bundesrat neu festgelegten Rahmentarifen zugestanden. Für Organisationen ohne Kostenrechnung sollten weiterhin die Tarife 2005 gelten.

Nachdem wir uns mit der Gegenpartei auf diese Lösung geeinigt hatten, wurde Santésuisse von der Schweizer Zentrale in Solothurn zurückgepfiffen. Diese war nur bereit, die Löhne des Pflegepersonals bei den Vollkosten anzurechnen. Overhead und Infrastrukturkosten durften ihrer Meinung nach nicht im Tarif eingerechnet werden. Diese Haltung widerspricht klar den betreffenden Entscheiden des Bundesrats. Wir sahen uns deshalb gezwungen, das Tarifangebot der Krankenversicherer abzulehnen, was das Scheitern der Tarifverhandlungen bedeutete.

In der Folge beharrte Santésuisse darauf, dass die im Frühling zugesagte Erhöhung des Tarifes für grundpflegerische Leistungen um 70 Rappen auf Fr. 49.20 per 1. Juli 2005 wieder rückgängig gemacht werden müsse. Ansonsten würden sie sich weigern, die Rechnungen zu begleichen. Angesichts dieser Drohung blieb uns nichts anderes übrig, als in den sauren Apfel zu beissen und den Spitex-Organisationen zu empfehlen, den Tarif für Leistungen der Grundpflege auf Fr. 48.50 zu reduzieren. Unser Antrag an den Regierungsrat für eine superprovisorische Tarifverfügung zur Verhinderung dieser Reduktion wurde abgelehnt. Am 28. November 2005 gab der Regierungsrat den Tarif für Spitex-Leistungen für die Jahre 2005 sowie 2006 bekannt. Ab diesem Datum hatten beide Verbände 30 Tage Zeit, gegen den Entscheid beim Bundesrat Beschwerde einzureichen. Unser Vorstand entschied an seiner Sitzung vom 7. Dezember 2005, den Tarif des Regierungsrates zu akzeptieren. Dies im Gegensatz zu Santésuisse, welche mit Datum vom 22. Dezember 2005 beim Bundesrat Beschwerde einreichte. Damit verzögerte sich die rechtskräftige Festlegung der Tarife für die Jahre 2005 und 2006 um weitere Monate.

Die Verhandlungen gestalteten sich übers Ganze gesehen für uns äusserst unbefriedigend: Zum einen wurde uns zu Beginn der Gespräche versichert, dass die Delegation über ein entsprechendes Mandat verfüge. Während den Verhandlungen mussten wir mehrfach feststellen, dass Santésuisse Bern von der Hauptzentrale in Solothurn Weisungen erhielt, welche die am Verhandlungstisch beschlossenen Lösungen wieder zunichte machten. Unter solchen Voraussetzungen ist es äusserst schwierig, konstruktive Lösungen zu finden.

Treffen mit anderen Kantonalverbänden am 27. Oktober 2005

Im Herbst des Berichtsjahres wurde offensichtlich, dass Santésuisse in den Tarifverhandlungen mit den verschiedenen Kantonalverbänden unterschiedliche Bedingungen stellt. Wir erkannten die Notwendigkeit eines Informationsaustausches unter den Spitex-Verbänden, um zu verhindern, dass Santésuisse die Kantonalverbände in den Verhandlungen gegeneinander ausspielt. Da der Spitex Verband Schweiz aus Kapazitätsgründen nicht in der Lage war, ein

solches interkantonales Treffen zu organisieren, entschieden wir uns kurzerhand, diesen Anlass selber zu organisieren. Am 27. Oktober 2005 trafen sich 21 Vertreterinnen und Vertreter von Spitex Verbänden aus 17 Kantonen. Am Ende der zweistündigen Arbeitssitzung verabschiedeten sie zwei Begehren an den Dachverband. Die anwesenden Kantonalverbände verlangten vom Spitex Verband Schweiz, zu ihren Händen eine Strategie mit Argumentenkatalog als Empfehlung für die Tarifverhandlungen mit Santésuisse zu erarbeiten. Im weiteren stellten sie das Begehren, eine Plattform für den kontinuierlichen Infoaustausch unter den Kantonen bereitzustellen. Das Treffen vom 27. Oktober hat gezeigt, dass es noch mehr Themen gäbe, welche an solchen Veranstaltungen diskutiert werden sollten. Der Ball für die Organisation weiterer Treffen liegt nun beim Spitex Verband Schweiz.

Arbeitsgruppe Datenschutz

Mit dem neuen Bedarfsabklärungsinstrument RAI-Home-Care tauchten wichtige Fragen in Bezug auf den Datenschutz auf. Dabei herrschte zwischen unserem Verband und dem Spitex Verband Schweiz Uneinigkeit, welcher Datenschützer nun für die Spitex zuständig sei. Gegen Ende des vergangenen Jahres zeigten Abklärungen des Spitex Verbandes Schweiz beim Bundesamt für Justiz, dass die Datenschutzfrage in die Hoheit der Kantone fällt.

Für die Erarbeitung eines griffigen Datenschutzzinstruments zur Anwendung des RAI-Home-Care mit seinen Formularen bildeten wir eine Arbeitsgruppe mit Vertreter/innen aus verschiedenen Spitex-Betrieben. Am 17. September 2005 traf sich die Arbeitsgruppe zu einer ersten Sitzung. Sie definierte den Auftrag an die Gruppe und machte eine Auslegeordnung über die vorhandenen Unterlagen. Im weiteren hielt sie Bestimmungen über die Dateninhalte, den Datenfluss, die Datensicherheit sowie die Archivierung und Vernichtung der Daten fest. Anschliessend wurde das weitere Vorgehen festgelegt.

Der Spitex Verband Schweiz hatte in der Zwischenzeit bei der Gesundheitsdirektorenkonferenz eine Anfrage bezüglich Datensicherheit im RAI-Home-Care gestellt. Die Antwort und das weitere Vorgehen auf dieser Ebene haben einen beträchtlichen Einfluss auf die Arbeiten in der Arbeitsgruppe. Der Vorsitzende der Arbeitsgruppe, Daniel Kettiger, beschloss deshalb, die Arbeiten der Arbeitsgruppe einzustellen bis klar ist, welche Arbeiten auf nationaler Ebene erledigt werden. Mit diesem Vorgehen werden Doppelspurigkeiten verhindert.

Schulungen zur Kostenrechnung (Kore)

Seit längerer Zeit fordern wir unsere Mitglied-Organisationen auf, das Finanzmanual des Spitex Verbands Schweiz einzuführen. Um die Organisationen dabei zu unterstützen, haben wir im 2004 begonnen, so genannte Kore-Schulungen anzubieten. Im 2005 fanden weitere vier solcher Schulungen statt - darunter eine im französisch sprechenden Kantonsteil. Die Rückmeldungen zu den Schulungen waren durchwegs positiv und bezeichneten diese als äusserst nützlich für die Organisationen.

Jubiläums-Delegiertenversammlung

Am 1. Januar 1995 nahm der neu gegründete SPITEX Verband des Kantons Bern seine Arbeit auf. Somit konnten wir im Berichtsjahr das Zehnjahresjubiläum feiern. Dieses wurde an einer Jubiläums-Delegiertenversammlung am 27. Mai in einem würdigen Rahmen im Kursaal Bern begangen. Neben den üblichen von der Musikgruppe Filigrana umrahmten statutarischen Geschäften kamen die Anwesenden in den Genuss eines «Schnappschusses» zum Thema Spitex vom bekannten Radiomoderator Heinz Däpp. Seine treffsicheren Pointen lösten beim Publikum viele herzhaft Lacher aus. Den Abschluss des Vormittags bildete ein brillanter Vortrag des renommierten Publizisten und Philosophen Ludwig Hasler, welcher mit seiner Einstellung zum Alter und zum Altern zum Nachdenken anregte. Nach dem gemein-

samen Mittagessen fanden verschiedene Stadtrundgänge statt, an denen man die Stadt Bern einmal aus anderer Sicht kennen lernte. Eine kleine Erfrischung im alten Tramdepot am Bärengraben bildete den Abschluss eines rundum gelungenen Tages mit sommerlich warmen Temperaturen.

Wechsel auf der Geschäftsstelle

Nach über fünfjähriger Tätigkeit für den Verband verliess Liselotte McEvoy ihre Arbeitsstelle im Back Office auf Ende 2004, um wieder in ihrem angestammten Beruf als dipl. Pflegefachfrau zu arbeiten. An dieser Stelle danken wir ihr nochmals recht herzlich für ihr Engagement und ihre Leistungen. Als Nachfolgerin konnte Sandra Lüchinger gewonnen werden, welche sich dank ihrem beruflichen Hintergrund rasch ins Arbeitsgebiet des Back Office einarbeitete.

Auf Ende Mai verliess uns Christa Nebel nach einem Jahr als Sekretärin. Sie wollte wieder an einem Arbeitsplatz arbeiten, bei welchem sie ihre Mehrsprachigkeit vermehrt einsetzen konnte. Die frei gewordene Stelle wurde ab Juni mit Iris Meyer neu besetzt. Ihr grosses berufliches Wissen ermöglichte Iris Meyer einen raschen Einstieg in die Materie. Mit grossem Engagement setzt sie sich nun für die Anliegen der Spitex und ihrer Mitglieder ein.

Kantonale Fachkommission für das Pflegewesen

Die Fachkommission für das Pflegewesen traf sich im vergangenen Jahr nur einmal. An dieser einen Sitzung war die Kommission selber ein Thema. Anstoss dazu hatte ein Grossratsvorstoss gegeben, welcher den Kanton aufforderte, sämtliche kantonalen Kommissionen auf ihren Sinn und Zweck und auf ihre Aufgaben hin zu überprüfen. Diskutiert wurde deshalb der Nutzen der Kommission. Dabei stellte sich heraus, dass die Meinungen darüber weit auseinander gingen. Es wurde aber festgehalten, dass Sinn und Zweck der Kommission die Unterstützung des Regierungsrates bei Fragen über das Pflegewesen ist. Es liegt deshalb in der Natur der Kommission, dass der Regierungsrat ihr entsprechende Aufträge erteilen muss. Die Kommission beschloss deshalb, das Gespräch mit dem zuständigen Regierungsrat zu suchen, bevor entschieden wird, ob die Kommission weiter bestehen soll.

Piero F. Catani

2.3. Bericht der Kontroll- und Schlichtungsstelle der Paritätischen Vertrauenskommission PVK

Mit der Publikation der Entscheide des eidg. Versicherungsgerichtes (EVG) im März 2005 ist die störende Rechtsunsicherheit betreffend Art. 7 Abs. 2 lit. c Ziff. 1 (bzw. 2) KLV (psychiatrische/psychogeriatrische Grundpflege) beträchtlich geringer geworden. Weitere Klarheit sollte die vom EVG verlangte noch zu erarbeitende Präzisierung von Artikel 7 der Krankenpflege-Leistungsverordnung KLV bringen.

Ebenfalls zurückgegangen sind Eingaben, die sich auf Streitigkeiten über die von einigen Krankenversicherern angewandten Kostenvergleichen von Spitex-Pflegeleistungen mit jenen von stationären Einrichtungen (Pflegeheime; Einstufung gemäss *BESA*) beziehen. Dies hat in der Folge im Vergleich zum Vorjahr der **Kontrollstelle** insgesamt eine deutliche Reduzierung von 22 auf 10 Eingaben beschert. Des weitern sind *zusätzlich* zwei Fälle zur Fristwahrung eingegangen (ohne Beurteilung durch die Kontrollstelle) und in zwei weiteren Fällen wurden die Eingaben noch vor der Behandlung durch die Kontrollstelle wieder zurückgezogen.

Die tabellarische Darstellung auf der folgenden Seite weist auf Details zu den zehn von der Kontrollstelle behandelten Streitfällen hin.

Die **Schlichtungsstelle** (PVK) tagte im Jahr 2005 zwei Mal und hatte dabei nur drei Streitfälle zu behandeln (2004: fünfzehn), siehe untenstehende Statistik in tabellarischer Darstellung.

Die PVK hat sich ausserdem mit den Vorschlägen der von ihr eingesetzten Arbeitsgruppe zum Thema eines neuen Verfahrens (einschl. neuen Formularen) zur Beurteilung der eingeleiteten Streitfälle durch die Kontrollstelle befasst. Das genannte Verfahren wurde bereits mit realen Fällen getestet und wird anfangs 2006 durch die PVK nochmals überprüft und anschliessend definitiv eingeführt.

Die Arbeitsgruppe hat sich auch zu einer möglichen neuen Organisationsform von Kontroll- und Schlichtungsstelle in Anlehnung an jene der Kantone Aargau und Solothurn geäussert: Die PVK hat die Vorschläge über deren Vertreter an die Tarifpartner weitergereicht, um die Meinung der Verbände zu einer derartigen Reorganisation vorgängig einer weiteren Bearbeitung in der PVK zu kennen. Die Meinungsbildung ist zum Teil noch im Gange.

Jacques Calcio–Gandino, Sekretär PVK

Statistik der an die Kontroll- bzw. Schlichtungsstelle eingeegebenen Streitfälle im Jahre 2005

Kontrollstelle

Streitfälle		Anzahl *
<i>Eingaben</i> an die Kontrollstelle	Total	10
	-Eingabe durch SPITEX-Organisationseinheiten (OE)	10
	-Eingabe durch Krankenversicherer	0
	-Streitfälle wegen Reduzierung der Kostengutsprache gemäss BESA	1
	-Streitfälle wegen psychiatrischer/psychogeriatrischer Grundpflege	2
	-Streitfälle wegen BESA-Vergleich	1
	- Streitfälle wegen des Zeitbudgets	6
<i>Entscheide</i> der Kontrollstelle	-Eingaben gemäss Bedarfsmeldung ohne Korrektur genehmigt	5
	-Eingaben gemäss Bedarfsmeldung mit Anpassungen genehmigt	5
	-Entscheide von beiden Parteien akzeptiert (abgeschlossene Fälle)	5
	-Entscheide nur von der SPITEX-OE akzeptiert	3
	-Entscheide nur vom Krankenversicherer akzeptiert	0
	-Weiterzug an die Schlichtungsstelle durch die SPITEX-OE	0
	-Weiterzug an die Schlichtungsstelle durch den Krankenversicherer	3
	-Reaktion der Streitparteien noch offen (erfolgt anfangs 2006)	2

* Differenzen können sich ergeben wegen Streitfällen, die bereits im Jahr 2004 an die Kontrollstelle eingegeben wurden bzw. erst anfangs 2006 weiterbehandelt werden.

Schlichtungsstelle

Streitfälle		Anzahl *
<i>Eingaben</i> an die Schlichtungsstelle	Total	3
	-Eingabe durch SPITEX-Organisationseinheiten	0
	-Eingabe durch Krankenversicherer	3
	-Streitfälle wegen Reduzierung der Kostengutsprache gemäss BESA	0
	-Streitfälle wegen psychiatrischer/psychogeriatrischer Grundpflege	1
	-Streitfälle wegen Zeitbudget <u>und</u> psych./psychoger. Grundpflege	1
	-Andere Streitfälle (im besondern wegen des Zeitbudgets)	1
<i>Empfehlungen</i> der Schlichtungsstelle	-Empfehlungen von beiden Parteien akzeptiert	1
	-Empfehlungen nur von der SPITEX-OE abgelehnt	0
	-Empfehlungen nur vom Krankenversicherer abgelehnt	2
	-Weiterzug ans Kantonale Schiedsgericht durch SPITEX-OE	0
	-Weiterzug ans Kantonale Schiedsgericht durch Krankenversicherer	0

* Differenzen können sich ergeben wegen Streitfällen aus dem Jahr 2004 bzw. solchen, die erst 2006 von der Schlichtungsstelle behandelt werden.

Jacques Calcio–Gandino, Sekretär PVK

2.4. Fachkommission der Stiftung Bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen

Im Berichtsjahr 2005 traf sich der Stiftungsrat zu drei Sitzungen, an welchen er die Arbeit der Ombudsfrau begleitete.

Die grosse Mehrzahl der Anfragen kam auch im Berichtsjahr wieder aus dem Bereich Alters- und Pflegeheime. Aus dem Behindertenbereich ist eine leichte Zunahme zu vermerken.

2005 tauchten Fragen rund um «schwierige» Patienten vermehrt auf. Oft ist es für die Pflegenden sehr belastend, solche Situationen auszuhalten. Und Umplatzierungen sind fast unmöglich. Auffällig ist auch die Zunahme der Fälle, in denen ein Schlichtungsversuch gar nicht versucht werden kann, weil eine Partei sich dagegen wehrt und rechtliche Schritte unternimmt.

Aus dem Spitex-Bereich kommen immer noch wenig Anfragen. Gerne nehme ich an, dass unsere Leistungen einfach ausgezeichnet sind. Allerdings kann ich kaum glauben, dass es nicht hier und da, auch bei besten Leistungen und grössten Bemühungen unsererseits, Problemfälle gibt. Um die Ombudsstelle im Spitex-Bereich noch bekannter zu machen, hat der SPITEX Verband des Kantons Bern den Flyer über die Bernische Ombudsstelle für Alters- und Heimfragen auf seiner Homepage unter www.spitexbe.ch / Aktuelles / News und Infos / Unterlagen deponiert.

Annina Berger, Mitglied Fachkommission

2.5. Kinderspitex im Kanton Bern

Spitex Thun bietet seit mehreren Jahren im grösseren Teil des Kantonsgebietes Kinderspitex-Leistungen an. Spitex Biel hat mit den Spitex-Organisationen der umliegenden Gemeinden einen Vertrag über Kinderspitex verabschiedet und bietet nun die entsprechenden Leistungen in diesem Gebiet an.

Ab Januar 2006 gehören die Spitex Langenthal und die Spitex Bern ebenfalls zu den Anbieterinnen von Kinderspitex bzw. Kinderpflege.

Die Kinderspitex anbietenden Organisationen, die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern, der Förderverein Kinderspitex und der SPITEX Verband des Kantons Bern treffen sich seit einigen Jahren zweimal jährlich, um die Kinderspitex-Leistungen im Kanton Bern zu koordinieren. Nachdem Austritt von Kurt Hirsbrunner aus unserem Vorstand im April des Berichtsjahres stellt sich nun Regula Stähli als seine Nachfolgerin für die Wahl in den Vorstand des Fördervereins Kinderspitex zur Verfügung. Die Wahl wird im 2006 erfolgen.

Die per 1. Januar 2006 eingeführten Ermächtigungen des Kantons an die Gemeinden und die Leistungsverträge der Gemeinden mit den Spitex-Organisationen verlangen die Überprüfung der Finanzierung bzw. der Verrechnung der Leistungen der Kinderspitex, welche bisher unterschiedlich gehandhabt wurden. und müssen vereinheitlicht werden. Diese Aufgabe wird im 2006 von Vertreter/innen der anbietenden Organisationen, der Gesundheits- und Fürsorgedirektion und der Geschäftsleitung des SPITEX Verbands des Kantons Bern angegangen.

Piero F. Catani

3. Dank und persönliches Nachwort des Geschäftsführers

In meinem Nachwort im Jahresbericht 2004 äusserte ich die Hoffnung, dass die Spitex-Organisationen und ihre Mitarbeitenden die sich zur Zeit bietende Chance, die Spitex im Kanton zu gestalten und zu planen, wahrnehmen. Etliche Organisationen haben diese Chance erkannt und im vergangenen Jahr tatkräftig an der Gestaltung, Planung und Umsetzung einer neuen Spitex im Kanton Bern mitgearbeitet. Diesen Organisationen und ihren Mitarbeitenden ist es zu verdanken, dass die beiden Projekte «Standards mit Indikatoren für Spitex-Leistungen» und «Regionalisierung der Spitex-Landschaft» so weit vorangetrieben werden konnten. Im Echoraum Ende November 2005 erhielten alle einen Einblick in diese Arbeiten und hatten Gelegenheit, ihre Meinung dazu zu äussern. Es ist verständlich, dass nicht alle dargelegten Standards mit Indikatoren bei den Anwesenden auf gleich grosses Interesse stiessen. Ebenso fand sich unsere Erwartung bestätigt, dass primär der Standard, in welchem eine wünschenswerte Betriebsgrösse definiert wurde, am meisten Reaktionen ausgelöst würde. Wir legten den Anwesenden mit logischen Argumenten und mit aus der Spitex-Statistik belegten Zahlen dar, wie die Mitglieder der verschiedenen Arbeitsgruppen auf diese Grösse eines zukünftigen Spitex-Betriebes gekommen sind.

Sicher ist, dass im jetzigen Stadium der beiden Projekte noch keine hundertprozentigen Prognosen bezüglich der Umsetzung der Regionalisierung gemacht werden können. Auch steht noch nicht fest, welche Standards in welchem Zeitraum und auf welche Weise von den Organisationen eingeführt werden. Wer solche klaren Vorgaben verlangen würde, bekäme Vorschriften vorgesetzt, welche nicht auf die Entwicklung der kommenden Monate Rücksicht nehmen. Dies würde jedoch der momentan im Gesundheitswesen und im Spitex-Bereich herrschenden Dynamik widersprechen und zu praxisfremden Ergebnissen führen. Es braucht einen gewissen Spielraum, um die Standards immer wieder an die Gegebenheiten der Entwicklung anpassen zu können. In diesem Zusammenhang möchte ich das nachfolgende Sprichwort eines unbekannten Verfassers all denjenigen mit auf den Weg geben, welche noch zaghaft in die Spitex-Zukunft blicken:

«Nie wissen wir, ob etwas besser wird, wenn wir etwas verändern. Aber wir wissen, dass wir etwas ändern müssen, wenn wir etwas verbessern wollen.»

Zum Schluss danke ich an dieser Stelle allen, die im vergangenen Jahr wiederum tatkräftig an der Sache der Spitex mitgearbeitet haben. Sei dies nun als Pflegende an der Basis oder als Mitarbeiterin in einem Stützpunkt, als Vorstandsmitglied eines Vereins oder in einer anderen Funktion. Es sind nicht wenige, zählt doch die Statistik des Kantons Bern im Jahr 2004 insgesamt 3869 Personen, welche in irgendeiner Form in einer Organisation angestellt sind. Dazu kommen alle ehrenamtlich Tätigen, welche in einem Vorstand arbeiten (immerhin gibt es 125 Vorstände im Kanton) oder als Freiwillige in irgend einer Funktion für die Spitex tätig sein. Ihnen allen gilt ein grosses Merci.

Piero F. Catani, Geschäftsführer

4. Jahresrechnung 2005

Aufwand

Konto nr.		Rechnung 2004	Budget 2005	Rechnung 2005	Abweichung in Fr. und in %	
33	Personalkosten Führung/ Verwaltung	257'627.40	260'300.00	283'258.20	22'958.20	8.8
37	Sozialleistungen	43'787.00	51'100.00	40'703.30	-10'396.70	-20.3
38	Personalaufwand Dritte	155'144.10	142'900.00	188'994.00	46'094.00	32.3
39	Personalnebenaufwand	15'873.65	20'300.00	17'642.25	-2'657.75	-13.1
53	Unterhalt und Reparaturen	1'087.10	6'100.00	1'041.55	-5'058.45	-82.9
54	Anlagenutzung	1'132.50	-	600.00	600.00	
55	Raumaufwand	36'899.45	44'700.00	52'565.95	7'865.95	17.6
57	Verwaltungs-, EDV-Aufwand und PR	116'916.25	119'000.00	105'491.75	-13'508.25	-11.4
58	Versicherungsprämien Gebühren	1'185.19	2'000.00	1'324.10	-675.90	-33.8
59	Übriger Betriebsaufwand	96'126.40	108'500.00	56'949.25	-51'550.75	-47.51
Total Aufwand		725'779.04	754'900.00	748'570.35	-6'329.65	-0.8

Ertrag

62	Ausbildung Dritte	19'090.00	-	19'140.00	19'140.00	
65	Verkauf von Werbematerial + Drucksachen	128'642.40	102'500.00	101'661.70	-838.30	-0.8
66	Kapitalzinsertrag	1'487.85	2'000.00	456.40	-1'543.60	-77.2
69	Subventionen, Beiträge, Spenden	657'836.80	660'195.00	661'775.85	1'580.85	0.2
Total Ertrag		807'057.05	764'695.00	783'033.95	18'338.95	2.4

Zusammenzug

	Total Aufwand	725'779.04	754'900.00	748'570.35	-6'329.65	-0.8
	Total Ertrag	807'057.05	764'695.00	783'033.95	18'338.95	2.4
80	Ausserordentliche Erträge/ Aufwand	669.25	-	-	-	-
Saldo		81'947.26	9'795.00	34'463.60	24'668.60	251.8

Bilanz per 31.12.2005

	Aktiven	Passiven
Kasse	985.65	
Postcheck	132'756.94	
Postcheck Spenden-Donation	5'891.31	
Valiant-Bank Sparkonto	167'673.92	
Debitoren	5'371.35	
Verrechnungssteuerguthaben	159.80	
Kontokorrent Projekte	-8'542.30	
Delkredere auf Forderungen	-200.00	
Vorräte Drucksachen u. Werbematerial	21'912.95	
Transitorische Aktiven	4'700.00	
Mobilien, EDV Anlagen	600.00	
Kreditoren		30'291.60
Abrechnungskonto AHV, UVG, KTG		1'923.60
Abgrenzung Ferien und Überstunden		7'338.00
Transitorische Passiven		4'896.70
Rückstellung Rechtsstreit Projekt		10'000.00
Verbandskapital		152'569.23
Entwicklungsfonds		89'826.89
Überschuss		34'463.60
Bilanz-Summe	<u>331'309.62</u>	<u>331'309.62</u>

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2005

Mit der Einführung des Kontenplans gemäss Finanzmanual Spitex Verband Schweiz und dem Wechsel der Buchhaltung gab es einige Veränderungen bei den Konten. Dies bewirkt, dass die Rechnung 2005 nicht immer mit dem genehmigten Budget 2005 identisch ist.

Weiter mussten verschiedene Konten der Rechnung 2005 zusammengefasst oder anderen Konten zugewiesen werden.

Im nachfolgenden Text werden alle wesentlichen Abweichungen der Jahresrechnung 2005 gegenüber dem Budget 2005 kommentiert, soweit dies unter den oben erwähnten Feststellungen möglich ist. Die Nummerierung der Konten bezieht sich auf die detaillierte Jahresrechnung; im Jahresbericht wird die Jahresrechnung nur auf Stufe der zweistelligen Kontengruppen wiedergegeben.

Die Jahresrechnung mit den Detailkonten wird den Mitglied-Organisationen mit der Einladung zur Delegiertenversammlung separat zugestellt.

Einnahmen:

Konto 6200 Ausbildung Mitglieder

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 19'140.– Differenz: 19'140.–

Einnahmen aus F-Manual-Kursen. Diese Kurse waren bei der Budgetierung noch nicht vorgesehen.

Diesen Einnahmen stehen unter anderen folgende Ausgaben gegenüber: Fr. 12'287.00 (Konto 3811, Honorare für Kursleiter); Fr. 2'895.00 (Konto 5500, Miete der Kursräume). Nicht eingerechnet sind die Kosten der Geschäftsstelle (Löhne, Infrastruktur), sowie die Kosten für die Unterlagen und den Versand.

Konto 6540 Inserate Focus

Budget 2005: 10'000.– Rechnung 2005: 8'808.30 Differenz: -1'191.70

Rückgang im Inserateverkauf.

Konto 6990 Andere Einnahmen

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 6'135.85 Differenz: 6'135.85

Courtageeinnahmen durch Versicherungsdienst der Firma Trees und Spenden.

Ausgaben:

Kontogruppe 33, Personalkosten Führung/Verwaltung

Konto 3300 Löhne brutto GS

Budget 2005: 251'000.– Rechnung 2005: 261'526.20 Differenz: 10'526.20

Die Stelle auf dem Sekretariat wurde wegen der hohen Arbeitsbelastung vorübergehend auf 100% erhöht, im Laufe des Jahres wurde die Erhöhung wieder rückgängig gemacht. Zudem bezog der Geschäftsführer im vergangenen Jahr, das vertraglich festgehaltene Dienstaltersgeschenk.

Konto 3302 Abgrenzung Ferien und Überstunden

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 7'338.– Differenz: 7'338.–

Dieses Konto wurde zwecks Abgrenzung zum Vorjahr neu geschaffen. Es enthält alle Überstunden sämtlicher Mitarbeitenden der Geschäftsstelle.

Konto 3320 Betreuungszulagen

Budget 2005: 9'300.– Rechnung 2005: 14'394.– Differenz: 5'094.–

Bei der Budgetierung im Frühling 2004 wurde vom bestehenden Personal ausgegangen. Mit der Neuanstellung im Sekretariat im 2005 musste der Verband zusätzlich eine nicht budgetierte Kinder- und Betreuungszulage auszahlen. Diese Ausgaben sind nicht beeinflussbar.

*Kontogruppe 37, Sozialleistungen*Konten 3700 AHV, IV, EO, ALV, FAK Beiträge

Budget 2005: 24'700.– Rechnung 2005: 17'771.70.– Differenz: -6'928.30

Grössere Rückzahlung der Familienausgleichskasse, da mehr Kinderzulagen ausbezahlt wurden, siehe Konto 3320.

*Kontogruppe 38, Personalaufwand Dritte*Konto 3810 Buchhaltung

Budget 2005: 21'000.– Rechnung 2005: 13'415.– Differenz: -7'585.–

Wechsel durch Auslagerung der Buchhaltung.

Konto 3811 Honorare

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 22'533.00 Differenz: 22'533.–

Neu geschaffenes Konto.

Honorar für Kursleiter F-Manual und Retraite/ Strategiefindung des Vorstandes.

Konto 3812 Präsidium

Budget 2005: 45'000.– Rechnung 2005: 52'340.35 Differenz: 7'340.25

2005 entstand für die Präsidentin ein Mehraufwand in Folge der Verhandlungen mit Santésuisse Bern, Retraite/Strategiefindung des Vorstandes sowie Gesprächen mit unseren Partnern.

Konto 3813 Mandat Spitex Verband Schweiz

Budget 2005: 10'000.– Rechnung 2005: 1'816.50 Differenz: -8'183.50

Der Aufwand für die Arbeit im Zentralvorstand des Spitex Verbandes Schweiz war geringer als budgetiert.

Konto 3814 Paritätische Vertrauenskommission

Budget 2005: 7'300.– Rechnung 2005: 10'492.85 Differenz: 3'192.85

Diese Ausgaben kann die Verbandsleitung nicht beeinflussen. Im vergangenen Jahr wurden bedeutend mehr Fälle an die PVK übergeben als budgetiert waren.

Konto 3815 Übersetzungen

Budget 2005: 31'000.– Rechnung 2005: 40'001.– Differenz: 9'001.–

Neue sind auch die Kosten für die Simultanübersetzungen an der Delegiertenversammlung und P-Konferenz auf diesem Konto verbucht und nicht wie bisher im Konto Zusammenkünfte Mitglieder.

Konto 3816 Rechtsberatungen

Budget 2005: 4'500.– Rechnung 2005: 24'638.25 Differenz: 20'138.25

Die Auseinandersetzung mit einzelnen Krankenversicherern und mit Santésuisse betreffend Tarifvertrag waren nicht im Budget 2005 vorgesehen, aber sehr arbeitsintensiv.

Für die Auseinandersetzung mit der Projektleitung des Projektes Standards mit Indikatoren wurde eine Rückstellung von Fr. 10'000.– gemacht.

Die juristische Beratung der Mitglied-Organisationen in arbeitsrechtlichen Fragen bewegte sich auf dem Niveau des Vorjahres.

Konto 3820 Sitzungsgelder VS

Budget 2005: 20'100.– Rechnung 2005: 16'800.– Differenz: -3'300.–

Trotz intensiver Arbeit in den verschiedenen Ressorts und Retraite war der Aufwand unter dem Budget, weil der Vorstand mit nur fünf Personen besetzt war. Die Tätigkeit der Vorstandsmitglieder in den beiden grossen Projekten wurden in der Regel direkt den separaten Rechnungen der Projekte belastet.

Konto 3861 Temporärpersonal

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 2'681.95.– Differenz: 2'681.95

Bei ihrem Weggang von Verband konnte die Sekretärin noch Überzeit kompensieren. Da der Wechsel auf die arbeitsintensivste Zeit im Verband (Vorbereitung der Jubiläums-DV) fiel, musste eine temporäre Arbeitskraft eingestellt werden.

*Kontogruppe 39, Personalnebenaufwand*Konto 3910 Personalbeschaffung

Budget 2005: 2'000.– Rechnung 2005: 5'584.05 Differenz: 3'584.05

Wechsel im Sekretariat, Inseratkosten und Unterstützung bei der Suche durch ein externes Büro.

Konto 3920 Weiterbildung

Budget 2005: 8'000.– Rechnung 2005: 2'160.– Differenz: -5'840.–

Keine grösseren Weiterbildungen beim Personal und Vorstand.

*Kontogruppe 53, Unterhalt und Reparaturen*Konto 5300 Unterhalt und Reparaturen

Budget 2005: 6'100.– Rechnung 2005: 1'041.55 Differenz: -5'058.45

Bisher wurden Reparaturen an der EDV über dieses Konto bezahlt, neu sind sie im Konto 5750 Informatikaufwand.

*Kontogruppe 55, Raumaufwand*Konto 5500 Miete und NK

Budget 2005: 43'700.– Rechnung 2005: 51'445.65 Differenz: 7'745.65

Mit der Einführung des F-Manuals wird auf diesem Konto nicht nur die Miete der Geschäftsräume sondern auch aller Veranstaltungen wie Delegiertenversammlung, Echoraum, P-Konferenz usw. gebucht.

*Kontogruppe 57, Verwaltung, EDV-Aufwand und PR*Konto 5700 Büromaterial

Budget 2005: 2'000.– Rechnung 2005: 4'438.05 Differenz: 2'438.05

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für Büromaterial im Konto 5711 Drucksachen/ Büromaterial/ Kopien/ Mitglieder budgetiert.

Konto 5701 Drucksachen

Budget 2005: 30'500.– Rechnung 2005: 25'525.85 Differenz: -4'974.15

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für Drucksachen im Konto 5711 Drucksachen/ Büromaterial/ Kopien/ Mitglieder budgetiert.

Konto 5702 Fotokopien

Budget 2005: 15'000.– Rechnung 2005: 5'189.20 Differenz: -9'810.80

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für Fotokopien im Konto 5711 Drucksachen/ Büromaterial/ Kopien/ Mitglieder budgetiert.

Konto 5710 Telefon und Fax

Budget 2005: 8'500.– Rechnung 2005: 4'330.45 Differenz: -4'169.55

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für Telefon und Fax auf die beiden Konti 5701 und 5710 aufgeteilt.

Konto 5711 Porti

Budget 2005: 10'000.– Rechnung 2005: 11'719.35 Differenz: 1'719.35

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für Porti auf die beiden Konti 5701 und 5710 aufgeteilt.

Konto 5750 EDV-Kosten

Budget 2005: 1'000.– Rechnung 2005: 8'620.80 Differenz: 7'620.80

Die 3-jährige Garantie der EDV-Anlage wurde verlängert. Erneuerung und Update des Viren- und Spamschutzes für die alle PC inkl. Server. Erneuerung des Adressprogramms. Diese Ausgaben waren nicht budgetiert.

Konto 5770 Mitgliederbeiträge an Verbände

Budget 2005: 32'000.– Rechnung 2005: 36'042.40 Differenz: 4'042.40

Nicht budgetierter Beitrag an die kantonale OdA von Fr. 5'000.00.

Konto 5791 Übriger Verwaltungsaufwand

Budget 2005: 18'000.– Rechnung 2005: 8'124.35 Differenz: -9'875.65

Neues Konto. Im alten Kontenplan waren die Aufwendungen für übrigen Verwaltungsaufwand auf die Konti 5709, 5715 und 5719 aufgeteilt.

*Kontogruppe 59, Übriger Betriebsaufwand*Konto 5900 Ankauf Werbematerial und Drucksachen

Budget 2005: 65'000.– Rechnung 2005: 49'916.45 Differenz: -15'083.55

Es wurden weniger Werbematerialien und Drucksachen verkauft (siehe Konto 6520), deshalb ein geringerer Aufwand.

Konto 5930 Projekte

Budget 2005: 43'500.– Rechnung 2005: 0.– Differenz: -43'500.–

Mit der Einführung des F-Manuals auf der Geschäftsstelle wurden die Kosten für die Projekte direkt den entsprechenden Konti zugewiesen, z.B. Tarifverhandlungen neu bei 3816 Rechtsberatungen, oder über die Projektkredite der beiden Projekte abgebucht.

Andere Projekte wie Lobbying, Einführung des F-Manuals wurden nicht realisiert oder sind abgeschlossen.

Konto 5990 Übriger Betriebsaufwand

Budget 2005: 0.– Rechnung 2005: 7'032.80 Differenz: 7'032.80

Ausgaben für Sitzungen, Kurse, Apéro bei Konferenzen, Bürohaushalt, Abschiedsgeschenke Vorstand und Mitarbeiterinnen.

5. Revisionsbericht

Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung des Spitex Verbandes des Kantons Bern, Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung (Bilanz und Betriebsrechnung) des Spitex Verbandes des Kantons Bern für das am 31. Dezember 2005 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilen wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Biel, 15. März 2006

REVISIA AG


René Schütz
dipl. Wirtschaftsprüfer


Samuel Bienz
dipl. Wirtschaftsprüfer
(Leitender Revisor)

Beilagen:

Jahresrechnung bestehend aus:

- Bilanz
- Erfolgsrechnung